

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNE
11 DÉCEMBRE 1937 (N° 320)
SERVICE DE 2 HEURES (I)

QUOTIDIEN

COMMUNIQUE DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

Barcelone, 11 décembre: ARMÉE DE L'AIR-

Deux grands combats aériens qui ont été de brillantes victoires pour notre aviation se sont déroulés aujourd'hui en Aragon.

Aux premières heures de l'après-midi 20 appareils ennemis, protégés par 40 avions de chasse sont apparus pour bombarder Bujaraloz et Candanos. Dès qu'ils les eurent vu s'approcher, nos appareils de chasse s'élevèrent et engagèrent un combat. Le résultat en fut le suivant : pertes de l'ennemi - 1 bi-moteur abattu à proximité de Candanos, un autre appareil ayant les mêmes caractéristiques fit explosion en l'air; un appareil de chasse tomba dans la Naja, un autre s'écrasa en flammes sur le territoire loyal et trois autres avions de chasse atteints par le feu des mitrailleuses de nos appareils durent atterrir violemment en territoire factieux.

Nos pertes - 1 avion de chasse abattu, dont le pilote s'étant jeté en parachute, fut indemne. Un des Allemands qui pilotaient le bi-moteur qui tomba près de Candanos fut fait prisonnier. Mais il se trouve dans un état très grave à l'hôpital de Penalba.

Ensuite, à 13 heures 15, 18 avions ennemis bombardèrent Barbastro et Castejon. Une de nos escadrilles de chasse qui s'éleva juste à temps, abattit un des appareils agresseurs dans la zone d'Alcubierre et un autre qui tomba dans les lignes ennemies. De notre côté, nous n'avons aucune perte. (Agence Espagne)

UN MORT ET TRENTE SIX BLESSÉS, TEL EST LE BILAN DU BOMBARDÉMENT D'ALICANTE.

Barcelone, 10 décembre: Le Ministère de la Défense Nationale communique la Note suivante:

Cet après-midi, à 16 heures 45, les bateaux de guerre factieux "Canarias", "Balears" et "Almirante Cervera" se présentèrent au large d'Alicante et, de loin, ils dirigèrent le feu de leurs canons sur la ville. Les batteries d'Alicante ripostèrent, obligeant les navires agresseurs qui avaient tiré sur la ville durant 15 minutes environ, à se retirer à toute vapeur. Le bilan de cette agression a été un mort et 34 blessés. Les plus grièvement blessés sont deux enfants de 4 et 2 ans qui, très certainement mourront d'un moment à l'autre. Les dégâts matériels sont insignifiants.

Peu après que les bateaux pirates se furent retirés, on aperçut de Villajoyosa, Benidorm, Altea, Javea, Cabo de la Nao et autres points de la côte de la province d'Alicante une lueur qui disparut à 9 heures du soir et que l'on suppose venir d'un bateau qui brûlait. (Agence Espagne)

UNE NOTE DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE AU SUJET DU PRÉTENDU BLOCUS DE LA CÔTE MÉDITERRANÉENNE.

Barcelone, 10 décembre: Le Ministère de la Défense Nationale publie la Note suivante:-

Les factieux ont annoncé le blocus de la côte méditerranéenne avec l'intention d'obtenir ainsi une diminution de notre commerce maritime grâce aux craintes qu'une telle annonce peut créer. Les rebelles manquent de forces navales capables d'établir le blocus de 700 milles de côte. Pour l'effectuer, ils devraient répartir leurs forces tout le long d'un littoral si étendu, s'affaiblissant ainsi d'une façon telle que la destruction de ces forces serait chose facile pour la flotte républicaine. Et si, au contraire, ils faisaient agir leurs forces navales concentrées, ils ne pourraient surveiller qu'un secteur très réduit. Dans ce dernier cas, notre flotte pourrait arriver à réaliser une rencontre avec les bateaux pirates, ce que ceux-ci tâchent systématiquement d'éviter. En ce qui concerne le minage de la côte notre service de dragage élimine un tel risque et, depuis que les rebelles ont lancé leur proclamation aucun accident n'a été enregistré en raison de ce minage. (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE



QUOTIDIEN

AGENCE ESPAGNE

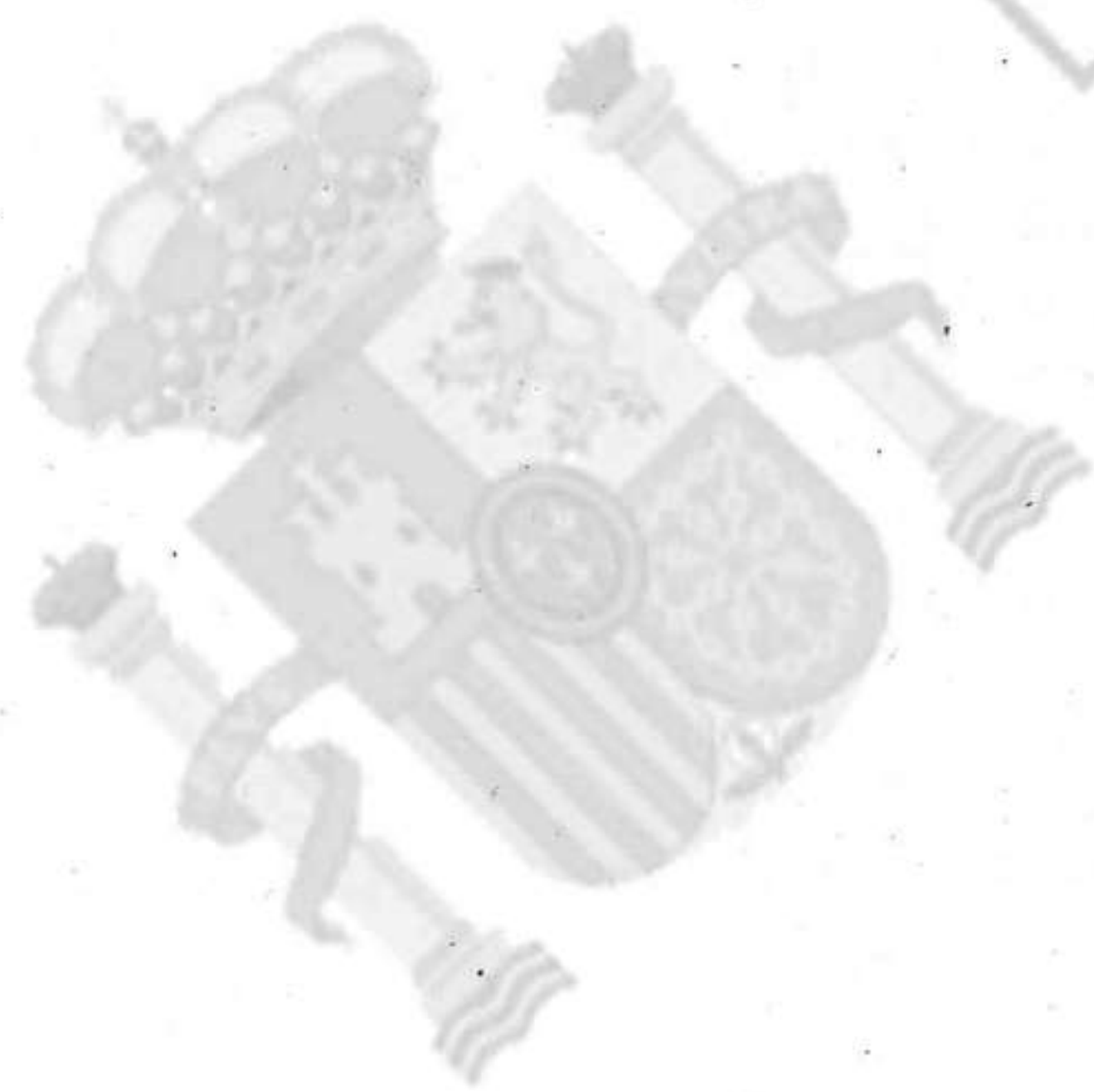
11 DECEMBRE 1937 (N° 330)

SERVICE DE 10 HEURES (2)

LA SURVEILLANCE EN MEDITERRANEE

Oran 11 décembre .- Le Vice-amiral Estéva, commandant le dispositif spécial de la surveillance en Méditerranée, est parti ce matin à 8 heures pour le Bourget, à bord du monoplane "Chef Pilote Guerrero", conduit par le pilote Codós . (Agence Espagne)

MINISTERIO DE CULTURA



AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

AGENCE ESPAGNE

11 DECEMBRE 1937 (N°328)

SERVICE 12 HEURES 45 (3)

M. LABONNE, AMBASSADEUR DE FRANCE, PRESENTE SES LETTRES DE CREANCE
AU PRESIDENT AZANA.

Barcelone, 11 décembre.- M. Labonne, Ambassadeur de France, a présenté ce matin ses lettres de créance à M. Azana, Président de la République espagnole.
(Agence Espagne).

LA REPRESSION REBELLE SE POURSUIT A BILBAO

Hendaye 11 décembre.- Selon des informations parvenues ces jours derniers de Bilbao, les autorités rebelles ont achevé leur travail "d'épuration" de la municipalité de cette ville. Sur 1684 employés dont les cas ont été examinés, 982 ont été destitués, 315 rappelés à l'ordre avec suspension de salaire, et seulement 387 réintégrés. (Agence Espagne)

MORT DE M. ANGEL PESTANA .

Barcelone 11 décembre.- M. Angel Pestana, Député aux Cortès, et chef du Parti Syndicaliste espagnol, est mort cette nuit. (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

AGENCE ESPAGNE

II DECEMBRE 1937 - (N°330)
SERVICE DE 14 H. (4)

LA JUNTE DES SPECTACLES DE MADRID S'INSCRIT POUR DE FORTES SOMMES AUX SOUSCRIPTIONS OUVERTES A MADRID

Madrid, 11 Décembre.- Au cours de sa dernière assemblée, la Junte des Spectacles de Madrid a décidé de verser **les** sommes de 30.000 pesetas à la souscription ouverte pour l'aide aux soldats, de 15.000 pesetas à celle ouverte par la Délégation d'évacuation de Madrid, et 5.000 pesetas à la souscription en faveur des orphelins des Asturies, en tête de laquelle est inscrit le Général Miaja. (Agence Espagne)

LA NOËL DES EVACUES DE MADRID

Madrid, 11 Décembre.- Plusieurs salles de spectacles de Madrid ont déjà décidé de verser, la semaine prochaine, la recette d'une représentation à la souscription **ouverte** en faveur de la Noël des évacués de Madrid. (Agence Espagne)

"NOUS, LES MILLIONS D'AMIS DE L'ESPAGNE REPUBLICAINE AVONS FOI EN SA VICTOIRE"
ECRIT UNE CORRESPONDANTE ANGLAISE AU GENERAL MIAJA

Madrid, 11 Décembre.- Le Général Miaja a remis aux journalistes la copie d'une lettre qu'il a reçue de Mme. Catherine Bridgeman, Presbytère St. Inès, Hunting (Donshire), dans laquelle celle-ci transmet au Général Miaja ses vœux de victoire pour l'Espagne républicaine.

"Pardonnez-moi si j'écris au crayon, dit Mme. Bridgeman, je suis couchée, malade et âgée. Mais je continue à aider, dans la mesure de mes moyens, le glorieux peuple espagnol. Nous faisons tout notre possible pour que notre gouvernement lève l'embargo qui pèse sur les armes destinées au gouvernement légitime espagnol et qui est une lâcheté que les vrais chrétiens ne peuvent supporter sans rougir."

"Tous les pennies que nous, les pauvres, pouvons économiser, nous les donnons pour la campagne en faveur des enfants espagnols."

"Nous prions pour la victoire de la cause républicaine. Nous conservons notre foi dans cette victoire nous, les millions d'amis de l'Espagne." (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIÈRE HEURE

11. Rue du 4-Septembre. Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

11 DÉCEMBRE 1938 (N° 330)
SERVICE DE 14 H. 30 (5)

MONSIEUR IRUJO EST NOMME MINISTRE D'ETAT SANS PORTEFEUILLE.-
M. MARIANO MANSO ZUNZARREN, LUI SUCCEDE AU MINISTERE DE LA
JUSTICE

BARCELONE, 11 DÉCEMBRE.- LA GAZETTE OFFICIELLE PUBLIE UN DÉCRET DU PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE, ACCEPTANT LA DÉMISSION DE M. MANUEL IRUJO, MINISTRE DE LA JUSTICE. SUR LA PROPOSITION DU PRÉSIDENT DU CONSEIL, M. MANUEL IRUJO EST NOMMÉ MINISTRE D'ETAT (SANS PORTEFEUILLE).

PAR UN AUTRE DÉCRET, LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE A DÉSIGNÉ M. MARIANO ANSO ZUNZARREN, SOUS-SECRÉTAIRE D'ETAT À LA JUSTICE, COMME SUCCESSEUR DE M. IRUJO. (AGENCE ESPAGNE)

L'ITALIE ET LA GUERRE D'ESPAGNE

LONDRES, 11 NOVEMBRE.- COMMENTANT LA SITUATION ACTUELLE DE L'ITALIE LE RÉDACTEUR DIPLOMATIQUE DU "MANCHESTER GUARDIAN" ÉCRIT CE QUI SUIT:

" L'AVENTURE ESPAGNOLE NE VA PAS BIEN NON PLUS. L'ITALIE SE TROUVE BEAUCOUP PLUS ENGAGÉE QU'ELLE N'AVAIT PENSÉ L'ÊTRE. IL EST PLUS EN PLUS DOUTEUX QUE LE GÉNÉRAL FRANCO, LE FAVORI DE L'ITALIE GAGNERA DANS LES MOIS QUI VONT SUIVRE - S'IL GAGNE JAMAIS. ENTRE TEMPS, L'INFLUENCE DE L'ITALIE ET DE L'ALLEMAGNE EN ESPAGNE REBELLÉ ET AU PORTUGAL EST CONTREBALANCÉE PAR LA NOUVELLE ACTIVITÉ DE L'INFLUENCE POLITIQUE ET COMMERCIALE DE L'ANGLETERRE. (AG. ESPAGNE)

UNE AUTOMOBILE TRANSFORMÉE EN AMBULANCE SERA REMISE AU
GOUVERNEMENT ESPAGNOL

LONDRES, 11 DÉCEMBRE.- LORD FARINGDON, MEMBRE DU COMITÉ D'AIDE MÉDICALE À L'ESPAGNE A QUITTÉ L'ANGLETERRE POUR L'ESPAGNE. IL CONDUIT LUI-MÊME, POUR LA REMETTRE AU GOUVERNEMENT ESPAGNOL, SA PROPRE VOITURE QU'IL A FAIT TRANSFORMER EN AMBULANCE. (AG. ESPAGNE)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIÈRE HEURE

11. Rue du 4-Septembre. Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

AGENCE ESPAGNE

11 DECEMBRE 1937 (N°300)

SERVICE DE 17 HEURES 30 (6)

LA CEREMONIE DE PRESENTATION DE M. LABONNE, AMBASSADEUR DE LA REPUBLIQUE FRANÇAISE AUPRES DU GOUVERNEMENT ESPAGNOL, A EU LIEU AUJOURD'HUI.

Barcelone, 11 décembre .- La cérémonie de présentation des lettres de créance de M. Labonne, Ambassadeur de France, au Président de la République Espagnole, a eu lieu aujourd'hui à midi. Accompagné de M. Anos Salvador, Ministre plénipotentiaire, en qualité d'introduit, et escorté par un corps de 300 gardes de la Présidence en uniformes de parade, M. Labonne a été conduit en grande pompe de sa résidence jusqu'au Palais de Pedralbes, où il a été reçu avec les plus grands honneurs. Après la présentation solennelle des lettres de créance, M. Labonne a prononcé un discours auquel M. Azana a longuement répondu. M. Negrin, Président du Conseil, représentant M. Giral, Ministre des Affaires Etrangères, actuellement souffrant, assistait à la cérémonie.
(Agence Espagne)



AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

11. Rue du 4-Septembre. Paris (2^e)

Telephone : RICHELIEU 29-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN
AGENCE ESPAGNE

11 DÉCEMBRE 1937 (N° 326)
SERVICE DE 17 HEURES 30 (7)

LE TEXTE DU DISCOURS PRONONCÉ PAR M. LABONNE, AMBASSADEUR DE LA
REPUBLIQUE FRANÇAISE, A L'OCCASION DE LA PRÉSENTATION DE SES LETTRES DE CRÉANCE

Barcelone 11 décembre.- Voici le texte intégral du discours prononcé aujourd'hui à
midi par M. Labonne, Ambassadeur de France, à l'occasion de la présentation de ses
lettres de créance au Président de la République espagnole :

"Monsieur le Président,

"J'ai l'honneur de déposer entre les mains de Votre Excellence les lettres de
créance de départ de mon prédécesseur M. Jean Herbet, et celles qui m'accréditent
auprès de Votre Excellence en qualité d'Ambassadeur de la République Française .

"Votre Excellence peut avoir la certitude que je consacrerai tous mes efforts
à me rendre digne d'une si haute mission . J'ose penser qu'en cela m'aideront la connais-
sance que j'ai acquise depuis déjà longtemps de votre nation, de son génie, de son pou-
voir de rayonnement, que j'ai pu apprécier personnellement sur les continents africain
et américain, et, au même degré, la sincère affection que j'éprouve pour elle . Dans
ma tâche, je m'inspirerai des sentiments que mon pays abrite dans son cœur, et qui
constituent sa vie politique et son idéal: le respect de la personne humaine, de sa
libre méditation et de sa libre expression, la volonté de justice sociale et l'espoir
d'une véritable fraternité entre les peuples . Guidé par ces mobiles, j'ai la conviction
que je trouverai, tant auprès de votre Excellence qu'auprès du Gouvernement espagnol,
un concours constamment bienveillant .

"Les temps durs que traverse l'Espagne, avec des preuves sans nombre de la bra-
voure légendaire de ses habitants, ont fait jaillir des aspirations nouvelles, et ont
engendré à leur service un esprit et une volonté de sacrifice qui témoignent
brillamment en faveur des destinées de l'Espagne, destinées dignes de la valeur de ses
fils .

" Qu'il me soit permis, Monsieur le Président, de formuler le désir de ce que
ma mission me donne la joie profonde d'assister, sur le sol espagnol, à la restauration
d'une paix qui assure à tous les citoyens les biens essentiels de la liberté spirituelle
et morale, de même que ceux de la prospérité matérielle". (Agence Espagne).

LA PROCHAINE RÉUNION DU CONSEIL DES MINISTRES

Barcelone, 11 décembre .- Une réunion du Conseil des Ministres aura lieu ce soir,
à 18 heures . (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

11. Rue du 4-Septembre. Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

11 DECEMBRE 1937 (N° 329)
SERVICE DE 18 H. 15 (8)

QUOTIDIEN

REPONSE DU PRESIDENT AZANA A M. LABONNE, AMBASSADEUR DE FRANCE EN ESPAGNE (SUITE)

BARCELONE, 11 NOVEMBRE. -- VOICI LE TEXTE DE LA RÉPONSE DU PRÉSIDENT AZANA À M. LABONNE, AMBASSADEUR DE FRANCE, AU COURS DE LA REMISE DES LETTRES DE CRÉANCES :

"M. L'AMBASSADEUR, C'EST POUR MOI UNE VIVE SATISFACTION QUE DE RECEVOIR DE VOS MAINS LES LETTRES QUI VOUS ACCRÉDIENT COMME AMBASSADEUR DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE, EN MÊME TEMPS QUE VOUS ME REMETTEZ LES LETTRES DE CRÉANCE DE VOTRE PRÉDÉCESSEUR, M. JEAN HERBETTE.

"VOTRE PRÉSENCE PARMI NOUS COINCIDE AVEC L'UN DES MOMENTS LES PLUS TRAGIQUES DE NOTRE HISTOIRE NATIONALE. LA CONVULSION INTÉRIEURE QUI, RÉDUITE À SES PROPRES FORCES, ÉTAIT DESTINÉE À ÉCHOUER DEVANT L'ÉNERGIQUE RÉSISTANCE DU PEUPLE ESPAGNOL DÉFENDANT SA LIBERTÉ, S'EST CONVERTIE, BIEN MALGRÉ NOUS, EN UNE PERTURBATION EUROPÉENNE QUI MENACE LA PAIX GÉNÉRALE. ELLE MENACE LA PAIX, PARCEQUE CE CONFLIT A VIOLÉ LE DROIT DU PEUPLE ESPAGNOL À SE GOUVERNER LIBREMENT, LES RÈGLES DES RÉLATIONS INTERNATIONALES SUR LESQUELLES SE BASE LA PAIX. EN FAIT, LORSQUE NOUS PARLONS DE CONSERVER LA PAIX, MENACÉE, NOUS ÉNONÇONS UNE VÉRITÉ RÉLATIVE. ON SOUS-ENTEND PAR LÀ LA PAIX QUI EXISTE ENCORE EN EUROPE ET DANS LE MONDE. EN FAIT, LA PAIX A ÉTÉ ROMPUE. LES HOMMES D'ÉTAT LES PLUS CIRCONSPETS ET LES PLUS RESPONSABLES ONT RECONNU QU'UNE GUERRE EXTÉRIEURE NON DÉCLARÉE SE LIVRE EN ESPAGNE. IL CONVIENT DONC MIEUX DE DIRE QU'IL EST URGENT DE RÉTABLIR LA PAIX LÀ OÙ ELLE A ÉTÉ TROUBLÉE. LA RÉPUBLIQUE ESPAGNOLE DÉSIRE VIVEMENT COLLABORER À LA PACIFICATION GÉNÉRALE, AU BIEN COMMUN DE TOUS LES PEUPLES ET SAUVEGARDER, EN MÊME TEMPS NOS INTÉRÊTS NATIONAUX".

"NOUS ESTIMONS, EN MÊME TEMPS, QUE LE JUSTE CHEMIN À SUIVRE EST DE DISSOCIER, AUSSI BIEN DANS L'ORDRE DU DROIT QUE DANS CELUI DES RÉLATIONS PRATIQUES, LE CONFLIT INTÉRIEUR DE L'ESPAGNE ET LES FACTEURS DE PERTURBATION INTERNATIONALE QUI LE SOUTIENNENT ET EN PROFITENT.

"LORSQUE LA RÉPUBLIQUE N'AURA PLUS À DÉFENDRE L'INDÉPENDANCE DE L'ESPAGNE CONTRE L'ENVAHISSEUR ET QU'ELLE AURA UNIQUEMENT À RÉTABLIR LA SOUVERAINETÉ DE LA LOI DANS TOUT LE PAYS, LA TRANQUILLITÉ RENAÎTRA EN EUROPE ET ON AURA FAIT UN PAS DÉCISIF VERS LE RETABLISSEMENT DE L'ORDRE DANS NOTRE TERRITOIRE. JE CROIS QU'IL N'EST PAS NÉCESSAIRE DE DIRE, M. L'AMBASSADEUR, QUE L'ATTITUDE DE LA RÉPUBLIQUE EST DIFFÉRENTE VIS À VIS DE CHACUN DES DEUX PROBLÈMES. NOUS REPRESENTONS UN RÉGIME CONTRE LEQUEL UNE PARTIE DES SUJETS SE SONT SOULEVÉS EN ARMES. POUR NOUS ET POUR L'EUROPE ENTIÈRE, LE PREMIER ASPECT DE LA QUESTION EST LE PLUS GRAVE. LE TERRITOIRE ESPAGNOL, DE PAR SA POSITION ENTRE DEUX MERS ET DU FAIT QU'IL DOMINE QUELQUES UNES DES ROUTES LES PLUS IMPORTANTES DU MONDE, A ÉTÉ TROP SOUVENT, DANS LE COURS DE L'HISTOIRE, UN APPÂT POUR LES CONQUÉRANTS.

"L'INDOMPTABLE ÉNERGIE AVEC LAQUELLE MES COMPATRIOTES SUPPORTENT LES ÉPREUVES AUXQUELLES ILS SONT SOUMIS, ÉNERGIE À LAQUELLE VOUS AVEZ BIEN VOULU CONSACRER DES PAROLES D'AFFECTUEUSE ADMIRATION, DONT JE VOUS SUIS RECONNAISSANT, VIEN EN GRANDE PARTIE DE CETTE CONVICTIION: DÉFENDRE LA RÉPUBLIQUE; C'EST À DIRE UN RÉGIME NATIONAL DE LIBERTÉ. ET ILS DÉFENDENT AUSSI QUELQUE CHOSE DE PLUS: UN PRINCIPE DE VALEUR UNIVERSELLE. AUCUN COEUR ESPAGNOL N'EST INSENSIBLE À LA GRANDEUR HISTORIQUE. (A SUIVRE)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIÈRE HEURE

11. Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

11 DECEMBRE 1937 (N° 329)
SERVICE DE 18 H. 15 (8^h15)

REPONSE DU PRESIDENT AZANA A M. LABONNE, AMBASSADEUR DE FRANCE EN
ESPAGNE (SUITE)

" LE GOUVERNEMENT ESPAGNOL N'A JAMAIS VOULU L'EXTENSION DE CE CONFLIT. IL N'A JAMAIS VOULU ASSOCIER NOTRE FORTUNE À L'INTÉRÊT NATIONAL D'AUTRES PEUPLES, CHOSE QU'IL CONSIDÈRE COMME SACRÉ, COMME NOUS VOUDRIONS QU'IL EN FUT DE MÊME POUR LE NOTRE. LE GOUVERNEMENT A TOUJOURS VOULU QUE LE CONFLIT INTERNE DE NOTRE PAYS SOIT LIMITÉ ET ISOLÉ. MAIS IL NE FAUT PAS COMPRENDRE PAR LÀ QUE LA LIMITATION ET L'ISOLEMENT DU CONFLIT ESPAGNOL SIGNIFIE QUE LES DÉPRÉDATIONS DE L'ESPRIT DE CONQUÊTE ET LES VIOLATIONS DE LA LOI INTERNATIONALE RESTENT CIRCONSCRITS À L'ESPAGNE, ET NON PLUS QUE CES DÉPRÉDATIONS SUBSISTENT EN ESPAGNE. LE COMPRENDRE AUTREMENT NE SERAIT PAS ISOLER LE CONFLIT, MAIS LE MAINTENIR. ON NE PRÉTEND PAS OPPOSER LA VIOLENCE À LA VIOLENCE, SINON LE DROIT.

" TEL EST L'ESPRIT DES DÉCLARATIONS QU'À FAITES LE GOUVERNEMENT ESPAGNOL. EN CETTE ÉPOQUE DE DÉRÈGLEMENT UNIVERSEL, INVOQUER LES PRINCIPES DE LIBERTÉ, DE RESPECT À LA SOUVERAINETÉ NATIONALE ET DU DROIT DES PEUPLES À DISPOSER D'EUX-MÊMES, PEUT PARAÎTRE EXCESSIVEMENT CANDIDE. NOUS PERSISTONS À CROIRE QUE, EN L'INVOQUANT, NOUS NE DISONS PAS DE VAINES PAROLES.

(A SUIVRE)



AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 29-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

AGENCE ESPAGNE

QUOTIDIEN

II DECEMBRE 1937 (N^o 530)
SERVICE DE 18 H.30 (9)

REPOSE DU PRESIDENT AZANA A MO SIEUR LAPONNE, AMBASSADEUR DE FRANCE EN ESPAGNE (suite)

Rien que la brutalité qui règne le nie. Il n'est pas que d'être appuyé ou non par de puissantes escadres. La grande masse des peuples civilisés partage notre croyance, cette masse qui ne désire que travailler et vivre en paix. Et tout particulièrement votre propre peuple participe à cette croyance. Vous avez fait une heureuse mention de ses sentiments, inspirateurs de votre conduite. Il en est ainsi, non seulement parce que de tels sentiments élargissent la base de notre civilisation commune, mais aussi à cause des terribles expériences dont votre nation sut sortir victorieuse, dans la défense de son intégrité et de sa liberté. C'est dans cet esprit que le Gouvernement espagnol, dans le cadre du respect de notre souveraineté, de nos institutions républicaines et de la liberté politique effective de tous les citoyens espagnols, est toujours disposé à participer à tout effort collectif pour le rétablissement et la consolidation de l'ordre national.

"Vos présages de ^{cette} paix, qui assurera aux Espagnols la liberté spirituelle et morale et la prospérité m'émeuvent beaucoup. J'aspire à les voir confirmés. Cela sera la paix de la République et on ne saurait la laisser en chemin.

"Libres d'ingérence étrangère, les Espagnols liquideront rapidement leur discorde. La paix de la République, comme expression politique d'un système de liberté et de justice sociale, sera aussi une paix espagnole et nationale. Personne ici ne l'entend autrement. Lorsque se tairont les armes, le peuple espagnol, revenu à l'exercice de ses facultés, sera convoqué pour exprimer sa volonté. Ce qu'il décidera devra être respecté. Vous pouvez être certain, Mr. l'Ambassadeur, que, dans la guerre et dans la paix, vous trouverez chez nous, outre notre sympathie bien enracinée pour votre patrie, la meilleure volonté de ma part et de celle du gouvernement pour vous faciliter votre mission, pour l'accomplissement de laquelle la connaissance profonde que vous avez du caractère de notre pays et de l'esprit particulier de son peuple vous faciliteront grandement votre tâche.

"Acceptez, Monsieur l'Ambassadeur, ma cordiale bienvenue et les vœux sincères que je formule pour la paix et la prospérité de la France." (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIÈRE HEURE

11. Rue du 4-Septembre. Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 29-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

AGENCE ESPAGNE

11 DECEMBRE 1937 (N°330)

SERVICE DE 18 HEURES 45 (10)

"LE GOUVERNEMENT REPUBLICAIN VAINCRA" DECLARE LE GRAND ECRIVAIN GUSTAV REGLER A SON RETOUR D'ESPAGNE.

Paris, 11 décembre. — Le grand écrivain sarrois Gustav Regler, qui revient d'Espagne où, durant treize mois, il participa à la défense de la République, a fait à un représentant de l'Agence Espagne la déclaration suivante :

"Je viens d'Espagne, après treize mois de travail et de participation directe à la lutte pour la liberté du peuple espagnol. J'emporte l'impression nette que le Gouvernement républicain aura la victoire, qui est désirée par toutes les couches sociales avec lesquelles j'ai pu être en contact.

"Nous, les internationaux, nous avons vu d'abord la résistance héroïque de la capitale, puis la levée en masse et l'organisation d'une armée en pleine guerre. Les résultats sont admirables : une armée d'un demi-million de combattants conscients dont la force morale a été encore augmentée par l'invasion étrangère ; une industrie de guerre organisée avec énergie et en dépit de toutes les difficultés ; une union entre les partis qui, à l'ouverture des Cortès, ont bien démontré leur unité et leur ferme décision de continuer jusqu'au bout la lutte pour l'indépendance du pays.

"L'ennemi a lancé quelques ballons d'essai en faisant répandre des rumeurs d'armistice et de crise ministérielle. Avant mon départ, j'ai été fort heureux de m'entretenir avec le Président du Conseil qui a démenti formellement tous ces mensonges, en m'expliquant en toute franchise que les pires difficultés ont été vaincues. Sa souplesse et son énergie, liées à une grande intelligence, les entreprises que j'ai eues avec quelques-uns de ses collaborateurs, tous en contact étroit avec les masses populaires, tout cela me donnait l'impression que les garanties nécessaires existent pour faire échec aux tentatives meurtrières des insurgés et des puissances d'invasion.

"Les brigades internationales ne se sont pas trompées en accourant à l'aide d'un vrai gouvernement du peuple. Elles sont fières de combattre avec les Espagnols dans cette armée qui a remporté les victoires de Guadalajara, Quijorna, Quinto et Belchite. Brigades de lutte pour la paix, elles espèrent, après l'accueil enthousiaste fait par le peuple de Paris à la Pasionaria, et après la visite significative du chef du Labour Party, que les grandes démocraties se réveillent et comprennent enfin leur devoir qui est la sauvegarde de la paix, dont l'Espagne loyale est le premier gardien." (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

II DECEMBRE 1937 (N°330)
SERVICE DE 19 HEURES 45 (N°11)

UN MESSAGE DU PROFESSEUR EINSTEIN AU COMITE MONDIAL CONTRE LA GUERRE & LE FASCISME.

Paris, 11 décembre: "Le seul fait qui, en face des événements actuels, puisse maintenir vivant en nous l'espoir de temps meilleurs, c'est la lutte héroïque que mène le peuple espagnol pour la liberté et la dignité humaine" - a déclaré l'éminent physicien, Professeur Albert Einstein, (Prix Nobel) dans un message transmis des Etats-Unis au Comité Mondial contre la Guerre et le Fascisme.

"La victoire serait déjà venue couronner cette lutte -ajoute-t-il- si les démocraties avaient agi de tout leur pouvoir, obéissant à la loi morale, ou plus simplement, à l'instinct de conservation.

"Puissent les peuples libres comprendre avant qu'il ne soit trop tard, la nécessité de marcher côte à côte aussi étroitement unis que le sont aujourd'hui les ennemis de l'humanité". (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

11. Rue du 4-Septembre. Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

II DÉCEMBRE 1937 (N°580)
SERVICE DE 20 HEURES 45 (N°12)

NOUVELLE TENTATIVE DE RAID DE L'AVIATION REBELLE SUR BARCELONE.

Barcelone, 11 décembre. Ce soir, à 18 heures 40, les sirènes ont donné l'alarme. Quelques instants plus tard, la ville entière était plongée dans l'obscurité. Les batteries anti-aériennes retentirent aussitôt et leur feu se prolongea pendant quelques minutes; après quoi, tout rentra dans le silence.

A 19 heures 40, une heure après le début de l'alerte, les sirènes ont annoncé la fin de l'alarme.

Selon les premières informations recueillies sur ce nouveau raid, il s'agirait cette fois, d'un hydravion rebelle qui, profitant de l'obscurité a lancé quelques bombes dans les environs de la ville. L'une d'elles aurait fait 5 blessés légers qui auraient d'ailleurs pu regagner leurs domiciles par leurs propres moyens. (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIÈRE HEURE

11. Rue du 4-Septembre. Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 29-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE



QUOTIDIEN

II DECEMBRE 1937 (N°330)
SERVICE DE 21 HEURES (13)

L'AVIATION REBELLE TENTE DE BOMBARDER DIVERS VILLAGES DE LA PROVINCE DE
GUADALAJARA.

Madrid, II décembre: Au cours de la matinée d'aujourd'hui, l'aviation rebelle a tenté à différentes reprises de bombarder divers villages de la province de Guadalajara. Ces tentatives ayant échoué, grâce aux batteries anti-aériennes, les avions rebelles laissèrent tomber leurs bombes à proximité des lignes républicaines, sans les endommager. (Agence Espagne)

LES TRAMINOTS MADRILENES ONT SOUSCRIT POUR 5000 PESETES SUR LA LISTE DE SOUSCRIPTION DE LA CAMPAGNE D'HIVER POUR L'AIDE AUX COMBATTANTS.

Madrid, II décembre: De toutes parts, les échos de l'émulation suscitée par la Campagne d'Hiver pour l'Aide aux combattants, à leurs familles et, notamment, aux réfugiés et aux enfants, arrivent.

Aujourd'hui c'est la corporation des traminots madrilènes qui s'inscrit sur la liste de souscription pour la somme de 5000 pesetas. (Agence Espagne).

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

AGENCE ESPAGNE

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNE AGENCE
II DECEMBRE 1937 (N° 330)
SERVICE DE 23 HEURES 45 (14)

QUOTIDIEN

COMMUNIQUE DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

Barcelone, 11 décembre: ARMÉE DE TERRE

Rien d'intéressant à signaler sur aucun front.

ARMÉE DE L'AIR -

Trois avions rebelles ont fait aujourd'hui, vers 18 heures 45, une apparition fugitive sur Barcelone, laissant tomber 6 bombes qui blessèrent 4 personnes. Les appareils de chasse républicains ont fait échouer une tentative de bombardement rebelle en Aragon ; seules quelques bombes ennemies sont tombées à Muniesa, Farlete et aux environs de Castejon del Puente. (Agence Espagne)

L'AVIATION RÉPUBLICAINE BOMBARDE EFFICACEMENT PLUSIEURS OBJECTIFS MILITAIRES AUX ENVIRONS DE SARAGOSSE.

Barcelone, 11 décembre:

On mande de Sarinena :-

L'aviation républicaine a bombardé ce matin avec efficacité plusieurs objectifs militaires aux environs de Saragosse, ainsi que la gare de Plasencia - (province de Huesca). À en juger par les colonnes de fumée qui s'élevèrent aussitôt des bâtiments attenants à la gare, on suppose que les bombes ont dû atteindre d'importants dépôts de munitions. (Agence Espagne)

LE BRILLANT SUCCÈS REMPORTÉ PAR L'AVIATION RÉPUBLICAINE AU COURS DU COMBAT AÉRIEN D'HIER PRÈS DE BUJARALÓZ RENFORCE ENCORE LE MORAL DE L'ARMÉE.

Barcelone, 11 décembre:

On mande de Sarinena -

Les échos du violent combat aérien qui s'est déroulé hier aux environs de Bujaraloz et s'est achevé par la victoire écrasante des avions de chasse républicains, sont venus renforcer le moral déjà fort élevé des troupes gouvernementales.

Des témoins de ce combat font observer que le seul titre de gloire de l'aviation rebelle qui a perdu 9 de ses meilleurs appareils, est d'avoir fait d'innocentes victimes parmi la population civile et d'avoir poursuivi à la mitrailleuse le pilote du seul avion de chasse républicain qui ait été abattu. (Agence Espagne)

IMPORTANTES CONCENTRATIONS REBELLES DISPERSÉES

Barcelone, 11 décembre: On mande de Boltana -

Dans le secteur du Rio Gallego, les batteries républicaines ont dispersé d'importantes concentrations de troupes rebelles aux environs de La Ermita de San Jorge leur infligeant de lourdes pertes. (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIERE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE
AGENCE ESPAGNE

QUOTIDIEN

11 DECEMBRE 1937 (N° 330)
SERVICE DE 24 HEURES (15)

M. GABRIEL CUDENET EST RECU A BARCELONE PAR LE PRESIDENT COMPANYS.

Barcelone 11 décembre. - M. Gabriel Cudenet, Président du Parti Radical Camille Pelletan et membre du Comité Central de la Ligue des Droits de l'Homme qui se trouve actuellement à Barcelone, a été reçu à la fin de la matinée en compagnie de M. Pingault Consul Général de France, par M. Companys, Président de la Généralité de Catalogne. (A once Espagne)

LA LUTTE CONTRE L'ANALPHABETISME EN ESPAGNE REPUBLICAINE.

Barcelone 11 décembre. - 6.000 instituteurs aidés dans leur tâche par plus de 1.000 jeunes gens et jeunes filles des brigades volantes pour la lutte contre l'analphabétisme assurent actuellement en dehors de leurs heures de travail, des milliers de cours d'instruction primaire organisés par les soins du Ministère de l'Instruction Publique jusque dans les villages les plus reculés du territoire républicain. Dans une note publiée aujourd'hui à ce sujet le Ministère de l'Instruction Publique précise d'autre part que pour seconder les efforts des brigades volantes et des milices de la culture et compléter l'oeuvre des Instituts Ouvriers il met actuellement sur pied l'organisation de 8.000 cours destinés aux adultes analphabètes. Par ailleurs un vaste système de bourses est prévu pour faciliter aux enfants et aux jeunes gens sortis des écoles primaires l'accès à l'enseignement secondaire et supérieur. (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE



QUOTIDIEN

II DECEMBRE 1937 (N°330)
SERVICE DE 24 HEURES (N°16)

A DEUX REPRISES L'AVIATION REBELLE TENTE DE SURVOLER TARRAGONE.

Barcelone, II décembre: Le Gouvernement militaire de Tarragone communique la note suivante:-

"Cet après-midi vers 15 heures 30, les services de vigilance de la côte signalèrent la présence de plusieurs avions rebelles. En prévision d'une attaque contre la population civile, les sirènes donnèrent l'alarme et une escadrille de chasse loyale s'envola à la rencontre des appareils ennemis, lesquels filèrent immédiatement vers la haute-mer.

"Plus tard, de nouveau, les sirènes fonctionnèrent en prévision d'une agression de trois avions rebelles. Les appareils de chasse républicains qui survolaient la ville firent échouer les projets de l'aviation fasciste". (Agence Espagne)

IMPORTANT ENVOI DE VIVRES DU COMITE ARGENTIN D'AIDE A LA REPUBLIQUE
ESPAGNOLE.

Valence, 11 décembre: Selon une déclaration faite aujourd'hui aux journalistes par le Maire de Valence, 2.300 caisses de boîtes de viande en conserve, réalisant un total de 96.000 kilos; 160 caisses de farines lactées, de nombreuses caisses de vêtements et de sacs de sucre expédiés par le Comité Argentin d'Aide à l'Espagne Républicaine, sont arrivés ces jours derniers à Valence. (Agence Espagne)

UN CAPITAINE ANGLAIS QUI AIDA A L'EVACUATION DE LA POPULATION CIVILE DE
BILBAO EST ARRIVE A CASTELLON.

Barcelone, 11 décembre: On mande de Castellon -

Le capitaine anglais Robert, qui, après avoir pris une part active à l'évacuation de la population civile de Bilbao, avait été enfermé pendant plusieurs jours par les rebelles dans sa propre cabine en compagnie de sa fille, Miss Fifi, lors de la capture de son bateau à Santona, est arrivé hier à Castellon où il a reçu un accueil chaleureux de la part des autorités républicaines. (Agence Espagne)